

**eredeti használati utasítás • návod na použitie • manual de utilizare
• uputstvo za upotrebu • navodilo za uporabo • návod k použití
• instrukcia užívania • uputa za uporabu**

LED WORKLAMP

Before using the product for the first time, please read the instructions for use below and retain them for later reference. The original instructions were written in the Hungarian language.

This appliance may only be used by persons with impaired physical, sensory or mental capabilities, or lacking in experience or knowledge, as well as children from the age of 8, if they are under supervision or have been given instruction concerning use of the appliance and they have understood the hazards associated with use. Children should not be allowed to play with the unit. Children may only clean or perform user maintenance on the appliance under supervision.

Installation, use

• Before getting started, make sure the appliance has not been damaged in transit! • Unwind the power cable completely! • Connect only to socket with IPX4 nominal value! • Power supply must not be different from the required value 230 V~/50 Hz! • The lamp is placed correctly if the power plug is easily accessible and easy to be pulled out! • Lead the power cable so as to prevent it from being pulled out accidentally or tripped over! • After the plug is connected, the lamp will light up. • You can hold the lamp with the handle or – considering the weight of the lamp – it can be hanged with the hooks. • Do not hang it onto hot surfaces! • To turn the lamp off, pull the plug out from the electric socket.

Cleaning

Power off the unit by unplugging it from the electric outlet before cleaning! Wait for the lamp to cool down! (min. 15 minutes).

The dirt can be wiped off with a soft, dry cloth. Do not use strong detergents!

Warnings

• Never touch the lamp, power cable and the plug of appliance to be connected with wet hands! • Unwind the power cable completely! • Connect only to socket with IPX4 nominal value! • Can not be used with a dimmer! • Protect the product from direct sunlight or other direct heat! • The light source in the luminaire can not be replaced! • In case of any damage or malfunction unplug the lamp and contact a professional! • When not planning to use the unit for an extended period of time, switch it off then remove the power plug from the outlet!



The power cable is not replaceable. If it becomes damaged, the product should be discarded.



Caution: Risk of electric shock! Do not attempt to disassemble or modify the unit or its accessories. In case any part is damaged, immediately power off the unit and seek the assistance of a specialist.



Waste equipment must not be collected separately or disposed of with household waste because it may contain components hazardous to the environment or health. Used or waste equipment may be dropped off free of charge at the point of sale, or at any distributor which sells equipment of identical nature and function. Dispose of product at a facility specializing in the collection of electronic waste. By doing so, you will protect the environment as well as the health of others and yourself. If you have any questions, contact the local waste management organization. We shall undertake the tasks pertinent to the manufacturer as prescribed in the relevant regulations and shall bear any associated costs arising.

Technical data:

power:	230 V~/ 50 Hz / 5 W
protection class:	II. ()
IP54 protection:	Protected against dust. Protected against splashing water (from all directions)
colour temperature / brightness:	4500 K cold white / 400 lumen
operating temperature range:	-5 +35 °C (t= 35 °C)
size of luminaire body:	40 x 410 mm + hook 50 mm
type and length of power cable:	H05RN-F 2 x 1,00 mm ² / 5 m
weight:	530 g

LED-ES SZERELŐLÁMPA

A termék használata vétel előtt, kérjük olvassa el az alábbi használati utasítást és órizze is meg. Az eredeti leírás magyar nyelven készült.

Ezt a készüléket azok a személyek, akik csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy akiknek a tapasztalata a tudásra hárnyzik, továbbá gyermekek 8 éves kortól csak abban az esetben használhatják, ha az felügyelet mellett történik, vagy a készülék használatara vonatkozó útmutatót kapnak, és megerősítik a biztonságos használatból eredő veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Gyermekek kizárolag felügyelet mellett végezhetik a készülék tisztítását vagy felhasználói karbantartását.

Üzembe helyezés, használat

• A használatba vétel előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a termék nem sérült meg a szállítás során! Sérült terméket üzemelethelyen kérjük! • A csatlakozóvezetéket teljes hosszában lekerje le! • Csak IPX4 névleges értékű csatlakozóaljzatokhoz csatlakoztatható! • A tápfeszültség ne téjén el az előírt értékkel (230 V~/50 Hz)! • A lámpát úgy helyezze el, hogy a csatlakozódugó könnyen hozzáférhető, kihúzható legyen! • Úgy veszze a csatlakozókábel, hogy az véletlenül se húzódhasson ki, illetve ne botolhasson meg bennre senkit! • Mután csatlakoztatja a hálózati csatlakozási zárt, a lámpa világítani kezd. • A lámpát a markolatánál fogva kézben tarthatja, vagy - a tömegét figyelembe véve - az ákszínű segítségével felakaszta használhatja. • Ne akassza forró felületet! • A lámpát kikapcsolni a csatlakozódugó kihúzásával lehet.

Tisztítás

Tisztítás előtt áramtalanítsa a lámpát a csatlakozódugó kihúzásával! Várja meg, míg a lámpa lehűl (min. 15 perc).

A lámpára lerakódott szennyeződést szárás, puha törökendővel távolítsa el! A tisztításhoz ne használjon agresszív tisztítószeret!

Figyelmeztetések

• A lámpát, a csatlakozókábel és a csatlakozódugó kihúzó sehol ne érintse meg! • A csatlakozóvezetéket teljes hosszában lekerje le! • Csak IPX4 névleges értékű csatlakozóaljzatokhoz csatlakoztatható! • Fényerőszabályozóval nem használhat! • Övja a terméket közvetlen napstúráról vagy egyéb sugárzó hőhatásról! • A lámpátestben a fényforrás nem cserélhető! • Bármielőn sérülés, meghibásodás esetén áramtalansít, és forduljon szakemberhez! • Ha hosszabb ideig nem használja, áramtalansít a csatlakozódugó kihúzásával!

A hálózati csatlakozóvezeték nem cserélhető. Ha megsérül, a termék meg kell semmisíteni!

Áramtűveszély! Tilos a készülék vagy tartozékaik szétszerelése, átalakítása! Bárminek rész megsérülése esetén áramtalansítása és forduljon szakemberhez!

A hulladékká vált berendezést elküldeni ügyítse, ne dobja a háztartási hulladékba, mert az a környezetre vagy az ember egészségére veszélyes összetevőket is tartalmazhat! A használt vagy hulladékká vált berendezés térlétesítéssel adható a forgalmazás helyén, illetve valamennyi forgalmazónál, amely a berendezéssel jellegében és funkciójában azonos berendezést értékel. Elhelyezheti elektronikai hulladék átvételere szakszerűtől hulladékgyűjtő helyen is. Ezzel Ön vedi a környezetet, embertársai és a saját egészségét. Kérdez esetén keress a helyi hulladékkezelő szervezetet. A vonatkozó jogszabályban előírt, a gyártó vonatkozó feladatakat vállaljuk, az azokkal kapcsolatban felmerülő költségeket viseljük. Tájékoztatás a hulladékkezelésről: www.somogyi.hu

Műszaki adatok

tápellátás:	230 V~/ 50 Hz / 5 W
IP54 jelentése:	II. ()

IP54 jelentése: ... Por ellen védett. Freccsenő víz ellen védett (minden irányból)

színhőmérséklet / fényerő: 4500 K hidegfény / 400 lumen

működési hőmérsékletartomány: -5 +35 °C (t= 35 °C)

lámpatest mérete: 40x410 mm + ákszínű 50 mm

csatlakozókábel típusa / hossza: H05RN-F 2x1,00 mm² / 5 m

tömege: 530 g

Gyártó: SOMOGYI ELEKTRONIC® • H – 9027 Győr, Gesztenyefű út 3. • www.somogyi.hu • Származási hely: Kina

LED MONTÁZNE SVIETIDLO

Pred použítiom si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte ho. Tento návod je preklad originálneho návodu.

Spotrebic nie je určený na používanie osobami so zniženými fyzickými, myslivoskými alebo mentálnymi schopnostami, alebo s nedostatom skúsenosti a vedomostí, vrátane detí od 8 rokov, používať ho môžu len osoby zodpovedné za ich bezpečnosť, poskytuje dohľad alebo ich poučí o bezpečnom používaní spotrebicu a pochopia nebezpečenstva pri používaní

výrobku. Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa so spotrebicom nehrali. Čistenie alebo údržbu výrobku môžu vykonať deti len pod dohľadom.

Uvedenie do prevádzky, používanie

• Pred použítiom výrobku skontrolujte, či sa výrobok počas prepravy nepoškodil! Poškodený výrobok je zakázané uvádzáť do prevádzky! • Prípojovací kábel rozomietajte po jeho celej dĺžke! • Výrobok pripojte len do zásuvky s nominálnou hodnotou IPX4! • Napájacie napätie sa nemôže odlišovať od predpisanej hodnoty (230 V~/50 Hz)! • Svetidlo umiestnite tak, aby prípojovacia vidlica bola ľahko pristupná, odpoteplňať! • Dabajte na umiestnenie prípojovacieho kabla, aby sa náhodou nevytláčal zo sietovej zásuvky. • Svetidlo počas používania môžete držať za rukoväť svietidla. • Nezavestite na horúcu plochu! • Svetidlo môžete vypnúť vytiahnutím zásuvky.

Cistenie

Pred čistením svietidla vytiahnite zo zásuvky! Počkajte, kým vychladne (min. 15 minút).

Poukádanie nečistoty odstraňte suchou a mäkkou utierkou! Na čistenie nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky!

Upozornenia

• Svetidlo, prípojovací kábel a ani prípojku nikdy nechytajte mokrými rukami! • Prípojovací kábel rozomietajte po jeho celej dĺžke! • Výrobok pripojte len do zásuvky s nominálnou hodnotou IPX4! • Nepoužívajte pomocou regulátora svietivosti! • Chráňte pred priamy slnečný alebo tepelný žiareniom! • Svetelný zdroj vo svietidle záchrana sa nedá vyriešiť! • V prípade akéhokoľvek poškodenia alebo poruchy, odpojte od elektrickej energie a obráťte sa na odborníka! • Ak výrobok nepoužívate dlhšiu dobu, odpojte od elektrickej energie vytiahnutím prípojovacej vidlice!

Sietová prípojka je nevyužiteľná. Ak sa poškodi, výrobok treba zlikvidovať!

Nebezpečenstvo napätie! Je zakázané výrobok alebo jeho príslušenstvo opravovať alebo upravovať! Pri akomkoľvek poškodení výrobku, výrobok odpojte od elektrickej prúdu a obráťte sa na odborníka!

Výrobok nevyhľadajte do bežného domového odpadu, separujte oddelenie, lebo môže obsahovať súčiastky nebezpečné na životné prostredie alebo aj na ľudskej zdravie! Za účelom spravnej likvidácie výrobku odovzdajte ho na mieste predaja, kde bude prijatý zdarma, respektívne u predajcu, ktorý predáva identický výrobok vzhľadom na jeho ráz a funkciu. Výrobok môžete odovzdať aj miestnej organizácii za likvidáciu elektroodpadu. Tým chráni životné prostredie, ľudskej a tej až vlastné zdravie. Prípadné odtázy Vám zodpovie Vás predajca alebo miestna organizácia zaobrájúca sa likvidáciu elektroodpadu.

Technické údaje:

napájanie: 230 V~/ 50 Hz / 5 W

trieda ochrany: II. ()

význam IP54: Ochrana proti prachu. Chránené proti striekajúcej vode (zo všetkých strán)

teplota farby / svietivosť: 4500 K studená biela / 400 lm

prevádzková teplota: -5 +35 °C (t= 35 °C)

rozmery svietidla: 40 x 410 mm + závesný háčik 50 mm

typ prípojacieho kabla / dĺžka: H05RN-F 2 x 1,00 mm² / 5 m

hmotnosť: 530 g

Distribútor: S.C. SOMOGYI ELEKTRONIC S.R.L.- J2/2014/13.06.2006 C.U.I.: RO 18761195

Ciúj-Napoca, județul Cluj, România, Str. Prof. Dr. Gheorghe Marinescu, nr. 2, Cod poștal: 400337

Tel.: +40 264 406 488 Fax: +40 264 406 489 www.somogyi.ro | Ťara de origine: China

RO LAMPĂ DE MONTAJ CU LED-URI

Înainte de utilizarea produsului vă rugăm să citiți instrucțiunile de utilizare de mai jos, și să păstrați manualul de utilizare. Manualul original este în limba maghiară.

Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane cu capacitate fizice, senzoriale sau mentale diminuate, ori de către persoane care nu au experiență sau cunoștințe suficiente (inclusiv copii); copiii peste 8 ani pot utiliza aparatul în cazul în care sunt supraveghetați de către o persoană care răspunde de siguranță lor, sau sunt informați cu privire la funcționarea aparatului în condiții de siguranță și întărește pe ceea ce poate rezulta din utilizarea necorespunzătoare. În cazul copiilor supravegherea este recomandabilă pentru a evita situația în care copiii se joacă cu aparatul. Curățarea sau utilizarea produsului de către copii este permisă numai cu supravegherea unui adult.

Punere în funcțiune, utilizare

• Înainte de utilizare asigurați-vă că produsul nu a fost deteriorat în timpul transportului! Este interzis punerea în funcție a unui produs deteriorat! Desfășurați în întregime cablul de conectare! • Se conectează exclusiv la prize cu o valoare nominală de IPX4! • Tensiunea de alimentare să nu difere de cel recomandat (230 V~/50 Hz)! • Lampă trebuie așezată în asa fel, încât fişa de conectare la priză să fie ușor accesibilă! • Conduceți cablul în aşa fel, încât acesta să nu fie extras accidental din priză și să nu se impiedice nimeni de a se apropia! • După conectarea lampii la priza de retea, acesta va lumina. • Lampă poate fi înjunghiat în mâna de mână, ori – având în vedere greutatea sa – poate fi agățată cu ajutorul mânerului. • Nu agățați pe suprafațe fierbinți! • Lampă se poate opri prin scoaterea fișei din priza de perete.

Curățare

Înainte de curățare scoateți lampă de sub tensiunea de retea prin extragerea fișei din priza de perete! Așteptați până lampă se răcește (min. 15 minute).

Impunătările depuse pe lampă se indepărtează cu o lavetă moale, uscată! Nu utilizați soluții agresive de curățare!

Atenționări

• Nu atingeți lampă, cablul de conectare sau fișa de conectare cu mâna umedă! • Desfășurați în întregime cablul de alimentare! • Se conectează exclusiv la prize cu o valoare nominală IPX4! • Nu se poate utiliza cu regulator de luminozitate! • Protejați produsul de razele solare directe de pe altele artefacte termice direcționale! • Sursa de lumină nu se poate schimba! • În cazul oricărui defectu sau deteriorări, scoateți lampă de sub tensiunea de retea și îndreptați-o către un specialist! • În cazul în care nu utilizăți lampă o perioadă mai lungă de timp, scoateți-l de sub tensiunea de retea prin extragerea fișei din priza de perete!

Cablul de alimentare nu se poate schimba. Dacă se deteriorăza, produsul trebuie distrus!

Pericol de electrocutare! Niciodată nu demonstați, modificați aparatul sau componentele lui! În cazul deteriorării oricărui partii al aparatului interupeți imediat alimentarea aparatului și adresați-vă unui specialist!

Colejați în mod separat echipamentul devenit deșeu, nu-l aruncați în gunoiul menajer, pentru că echipamentul poate conține și componente periculoase pentru mediul înconjurător sau pentru sănătatea omului! Echipamentul uzual sau devenit deșeu poate fi predat nerambursabil la locul aceluiaș sau la toți distribuitorii care au pus în circulație produse cu caracteristici și funcționalități similare. Poate fi de asemenea predat la punctele de colectare specializate în recuperarea deșeurilor electronice. Prin această protecție mediu înconjurător, sănătatea Dumneavoastră și a semenilor. În cazul în care aveți întrebări, vă rugăm să lăuti legătura cu organizații locale de tratare a deșeurilor. Ne asumăm obligația prevederilor legale privind producătorii și suportăm cheltuielile legate de aceste obligații.

Date tehnice

alimentare: 230 V~/ 50 Hz / 5 W

clasa de protecție: II. ()

semnificație IP54: Protejat împotriva prafului. Protejat împotriva apei împotriva apelor împăratește (din toate direcțiile)

temperatura de culoare / luminozitate: 4500 K lumină albă, rece / 400 lumeni

temperatura de funcționare: -5 +35 °C (t= 35 °C)

dimensiune lampă: 40x410 mm + ureche de agățare 50 mm

tip / lungime cablu de conectare: H05RN-F 2x1,00 mm² / 5 m

greutate: 530 g

Distribuitor: S.C. SOMOGYI ELEKTRONIC S.R.L.- J2/2014/13.06.2006 C.U.I.: RO 18761195

Ciúj-Napoca, județul Cluj, România, Str. Prof. Dr. Gheorghe Marinescu, nr. 2, Cod poștal: 400337

Tel.: +40 264 406 488 Fax: +40 264 406 489 www.somogyi.ro | Ťara de origine: China



SOMOGYI ELEKTRONIC®

LED SERVISNA LAMPA

Pred prve upotrebe pročitajte ovo uputstvo i sačuvajte ga. Originalno uputstvo je pisano na mađarskom jeziku. Ovaj uređaj nije predviđen za upotrebu licima sa smanjenom mentalnom ili psihofizičkom mogućnošću, odnosno neiskusnim licima uključujući i deca, deca starci od 8 godina smjeu da rukuju ovim uređajem samo u prisutnosti odrasle osobe ili da su upućeni u bezbedno rukovanje i svesni su svih opasnosti pri radu. Deca se ne smiju igратi sa ovim proizvodom. Korisničko održavanja i čišćenje ovog prizvoda daje smiju da vrše samo u prisutnosti odrasle osobe.

Puštanje u rad, upotreba

- Pre prve upotrebe preverite da se proizvod nije slučajno oštetio u toku transporta! Zabranjena upotreba oštećenog proizvoda!
- Prikupljeni kabel odmatujte u punoj dužini! • Predviđena za priključenje u utičnice sa odgovarajućom IPX4 zaštitom! • Napon napajanja ne sme da odstupa od predviđenog (230 V~/50 Hz) • Lampu tako postavite tako da ne smeta prilikom prolaza! • Odmah nakon uključenja lampa pošnje da sveti. • Držite za rukohvat lampa se može držati u ruci ili uspomoći kačalice može da se okači. • Ne kačite je na vrelu ili ostre predmete! • Lampu se isključuje izvlačenjem utikača iz zida.

Čišćenje

Pri čišćenju lampu isključite iz struje i ostavite je da se ohladi oko 15 minuta.

Čišćenje radne mehaničke krpama, ne koristite agresivna hemijska sredstva!

Napomene

- Lampu, utikač niti priključni kabel nikada ne dodirujte vladnim mokrim rukama! • Prikupljeni kabel treba da je potpuno odmatan! • Predviđena za utičnicu IPX4! • Nije upotrebljiva sa dimer prekidačem! • Proizvod štiti od direktnog sunca ili drugog izvora toplosti! • Izvor svetlosti u lampi nije zamjenljiv! • U slučaju bilo kakvog oštećenja, lampu odmah isključite iz struje i obratite se stručnom licu! • Ukoliko duže vreme ne koristite lampu, isključite je iz struje!



Oštećeni priključni kabel nije zamjenjiv. Ako se desi oštećenje, proizvod više nije za upotrebu.



Ospasnost od strujnog udara! Zabranjeno rastavljanje uređaja i njegove delove prepravljati! U slučaju bilo kojeg kvara ili oštećenja, odmah isključite uređaj i obratite se stručnom licu!

 Uredaja kojima je istekao radni vek sakupljajte posebno, ne mešajte ih sa komunalnim otpadom, to ošteteće životinju i može da naruši zdravlje ljudi i životinja! Ovakvi se uređaji mogu predati na reciklažu u prodavnicama gde ste ih kupili ili prodavnicama koje prodaju slične proizvode. Elektronski otpad se može predati i određenim reciklažnim centrima. Ovim štite okolinu, svoje zdravlje i zdravlje svojih sunarodnika. U slučaju nedoumica kontaktirajte vaše lokalne reciklažne centre. Prema važećim propisima prihvataamo i snosimo svu odgovornost.

Tehnički podaci

nапајање: 230 V~/ 50 Hz / 5 W

nivo zaštite: II. ()

značenje IP54 zaštite: Zaštićena od prašine. Zaštićena od prskajuće vode (iz svih pravaca)

boja svetlosti / količina svetlosti: hladnobela 4500 K / 400 lumena

radna temperatura: -5 ~ +35 °C (t= 35 °C)

dimenzije: 40x410 mm + kačalica 50 mm

tip priključnog kabla / dužina: H05RN-F 2x1,00 mm² / 5 m

masa: 530 g

Uvoznik za SRB: ELEMENTA d.o.o. • Jovana Mišića 56, 24000 Subotica, Srbija • Tel: +381(0)24 686 270 • www.elementa.rs • Zemlja uvoza: Mađarska

Zemlja porekla: Kina • Proizvođač: Somogyi Elektronic Kft.

LED SERVISNA SVETILKA

Pred prvu uporabu preberite to navodilo in ga shranite. Originalno navodilo je napisano v madžarskem jeziku. Ta naprava ni predviđena za uporabo osebam z zmajšano psihofizično in mentalno zmožnostjo, oziroma neiskusenim osebam vključujoči tudi otroke, otroci starejši od 8 let lahko rukujejo z to napravo samo v prostostnosti starejše osebe ali da so seznanjeni z rukovanjem in se zavedajo vseh nevernosti pri delovanju! • Otroci se ne smiju igратi s tem izdelkom. Uporabniško vzdrževanje in čiščenje tega izdelka otroci lahko zvezajo samo v prisotnosti odrasle osebe.

Zagon in delovanje, uporaba

- Pred prvo uporabo preverite, da se proizvod ni slučajno poškodoval med transportom! Prepovedana je uporaba poškodovanega proizvoda! • Prikupljeni kabel odvijte ob polno dolžino! • Predviđena za priključenje v utičnicu z ustrezno IPX4 zaštitom! • Napot: napajanje ne sme odstopati od dovoljene (230 V~/50 Hz)! • Svetilko postavite tako, da je vtičak vedno lahko dostopen, da se v primeru nezgode lahko takoj izključi! • Prikupljeni kabel postavite tako, da ne moti prehoda! • Takoj po vključu začne svetilka svetiti. • Držite za držalo, svetilka se lahko drži v roki ali pa jo s pomočjo obesala lahko obesimo. • Ne obesajte svetilko na vrele ali ostre predmete! • Svetilka se izkljopi iz izvlečenjem vtička iz stenske vtičnice.

Čiščenje

Pred čišćenjem svetilko izključite iz električnega omrežja in jo postrite da se ohladi okoli 15 minut.

Čišćenje izvajajte z mehkimimi krpami, ne uporabljajte agresivna kemijska sredstva!

Opombe

- Svetilke, vtička, niti priključnega kabla se nikoli ne dotikajte z vlažnimi, mokrimi rokami! • Kabel za napajanje naj bo popolnoma odviti. • Predviđena za vtičnice IPX4! • Ni uporabna z dimer stikalom! • Proizvod zaščitite pred direktnim soncem ali drugim izvorom toplosti! • Izvor svetlosti v svetilki ni zamjenljiv! • V primeru kakrsne koli okvare, svetilko takoj izključite iz električnega omrežja in se obrnite na strokovno usposobljeno osebo! • Če svetilko dalj časa ne uporabljate, jo izključite iz električnega omrežja!

 Poškodovan priključni kabel ni zamjenjiv. Če pride do poškodbe kabla, izdelek ni več za uporabo.

 Nevarnost električnega udara! Prepovedano je napravo rastavljati in njene dele prepravljati. V primeru kakrsne koli okvare ali poškodbe kabla, takoj izklopite napravo in se obrnite na strokovno osebo.

 Napravam katerim je potekla živiljenska doba zbirajte posebej, ne jih mešajte z ostalimi gospodinjskimi odpadki. To onemšava živiljensko sredino in lahko vpliva in ogroža zdravje ljudi in živali! Tako naprave se lahko predajo za recikliranje v trgovinah kjer ste jih kupili ali trgovinah katere prodajajo podobne naprave. Elektronski odpadki se lahko predajo tudi v določenih reciklažnih. S tem ščitite okolje, vaše zdravje in zdravje vaših sonarodnjakov. V primeru dvoma a kontaktirajte vaše lokalne reciklažne centre. Po veljavnih predpisih se obvezujemo in nosimo vso odgovornost.

Tehnički podaci

napajanje: 230 V~/ 50 Hz / 5 W

nivo zaštite: II. ()

pomen IP54 zaštita: Zaštićena pred prahom. Zaštićena pred škropljenjem vode (iz vseh smeri)

barva svetlobe / količina svetlobe: hladnobela 4500 K / 400 lumenv

delovna temperatura: -5 ~ +35 °C (t= 35 °C)

dimenzije: 40x410 mm + obesanka 50 mm

tip priključnega kabla / dolžina: H05RN-F 2x1,00 mm² / 5 m

masa: 530 g

Distributer za SLO: ELEMENTA ELEKTRONIKA d.o.o. • Cesta zmage 13A, 2000 Maribor • Tel: 05 917 83 22, Fax: 08 386 23 64 • Mail: office@elementa.si • www.elementa-e.si • Država porekla: Kitajska

LED MONTÁŽNÍ SVÍTILNA

Pred uvedením produkto do provozu si prečítajte návod k používani a pak si jej uschovajte. Pôvodní popis byl vyhotoven v maďarskom jazyku.

Tento prístroj mohou takové osoby, ktoré disponujú súčinnými fyzickými, myslivoskými alebo duševními schopnostmi, alebo ktoré nemajú dostatok zkušenosťí či znalostí, dôležité detsi mladší 8 rokov, používať pouze v takomom prípade, kedy sa tak dôjde pod dohľadom alebo jestiž boli väčšie poučení o bezpečnom používaní prístroja a pochopili nebezpečí spojené s používaním prístroja. Je zakázané, aby si s prístrojom hrály deti. Čistenie alebo udržanie prístroja mohou deti provádēť výlučne pod dohľadom.

Uvedení do provozu, používaní

- Pred použitím výrobku zkontrolujte, jestli se výrobek během přepravy nepoškodil! Poškozený výrobek je zakázané uvést do provozu! • Připojovací kabel rozmontujte po jeho celé délce! • Výrobek připejte jen do zásuvky s nominální hodnotou IPX4! • Napájecí napětí se nemůže odlišovat od předepsané hodnoty (230 V~/50 Hz)! • Svítidlo umístěte tak, aby připojovací vidlice byla lehká přistupná, odpojitelná! • Dbejte na umístění připojovacího kabla, aby se náhodou nevrtál tak, že by vidlice byla vystavena tlaku ani by kabel nikdo nezakopl! • Po připojení do síťové zásuvky svítidlo začne svítit! • Svítidlo během provozu držte za rukojet anebo ohledem na jeho hmotnost, ho můžete zavést pomocí háčku. • Nepověste na horkou plochu! • Svítidlo můžete vypnout odpojením ze zásuvky.

Cisteni

Pred čišćením svítidlo odpojite ze zásuvky! Počkejte, kým vychladne (min. 15 minút).

Nečistoty odstraňte suchou a měkkou utěrkou! Při údržbě nepoužívejte agresivní čisticí prostředky!

Upozornění

- Svítidlo, připojovací kabel a ani připojky nikdy nechte mokrými rukami! • Připojovací kabel rozmontujte po jeho celé délce! • Výrobek připejte jen do zásuvky s nominální hodnotou IPX4! • Nepoužívejte pomocí regulátora svítivosti! • Chráněte před primým slunečním anebo teplým zářením! • Svítidlo zdroj světla se nedá vyměnit! • V případě jakéhokoli poškození anebo poruchy, odpojte od elektrické sítě a obrátte se na odborníka! • Když výrobek nepoužíváte delší dobu, odpojte od elektrické sítě odpojením připojovací vidlice!



Připojný sítový vodič nelze vyměnit. Jestliže dojde k poškození, výrobek musí být zlikvidován.



Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Rozebrání a přestavba přístroje nebo jeho příslušenství je zakázáno! Při poškození kterékoli části ihned odpojte ze sítě a vyhledejte odborníka!



Přístroje, které již nebudeš používat, shromažďujte zvlášť a tyto nevhazujte do běžného komunálního odpadu, protože můžete obsahovat látky nebezpečné pro životní prostředí nebo škodlivé látky zdraví! Nepořeštěné nebo nepoužívané přístroje můžete zdarma zdejším distributorem, respektive v všech takových distributorů, kteří se zabývají prodejem zařízení, která mají stejně parametry a funkci. Odvezdat můžete i na sběrných místech určených ke shromažďování elektronického odpadu. Tak chráníte životní prostředí, své zdraví a zdraví ostatních. V případě jakéhokoli datu kontaktujte místní organizaci zabývající se zpracováváním odpadu. Ulohy předepsané příslušnými právními předpisy vztahujícími se na výrobce vykonáváme a neseme s tímto spojené případné náklady.

Technické údaje:

napájení:	230 V~/ 50 Hz / 5 W
trída ochrany:	II. ()
význam IP54:	Ochrana proti prachu. Chráněné proti stříkající vodě (ze všech stran)
teplota barvy / svítivost:	4500 K studená bílá / 400 lm
pracovní teplota:	-5 ~ +35 °C (t= 35 °C)
rozměry svítidla:	40x410 mm + závěsný háček 50 mm
typ připojovacího kabla / délka:	H05RN-F 2 x 1,00 mm ² / 5 m
hmotnost:	530 g

RADNA LED LAMPA

Prije korištenja proizvoda pročitajte, odnosno sačuvajte uputu za uporabu. Originalna uputa je pripremljena na mađarskom jeziku. Osoba sa smanjenom fizičkom, psihičkom ili osjećajnom sposobnošću, kojima nedostaje znanje i iskustvo, i stariji od 8 godina, samo u tom slučaju mogu koristiti uređaj ukoliko to čine uz nadzor, ili su dobili upute za sigurno korištenje uređaja i razumiju opasnosti koje proizlaze iz uporabe uređaja. Djeca se ne smiju igratи s uređajem. Djeca mogu čistiti ili održavati uređaj samo u slučaju da ih nadzire odrasla osoba.

Postavljanje, uporaba

- Prije uporabe uvjerite se da uredaj nije oštetio u toku transporta! • Opustite kabel za napajanje u potpunosti! • Samo povjezivanje utičnice vrijednosti IPX4! • Uredaj treba biti povezan na uzemljenu zidnu utičnicu (230 V~/50 Hz)! • Lampu je postavljena ispravno ako je pristupačan utikač. • Vodite kabel za napajanje tako kako biste izbjegli da bude izvučen, te da bude predmet spotačivanja! • Nakon što je utikač povezan, lampa će svijetliti! • Lampu možete držati za dršku ili u zavisnosti od težine lamine, može biti objesena sa kukama. • Ne vješajte uredaj iznad vrudnih površina! • Da biste uključili svjetiljku, izvucite utikač iz utičnice.

Čišćenje

Isključite uredaj iz električne utičnice prije čišćenja! Sačekajte dok se lampa ne ohladi (minimalno 15 minuta).

Prijevraćanja, uporaba
Prvotna slika može biti uklonjena sa meškom, suhom kromem. Ne koristite jakе deterzente!

Upozorenja

- Ne dodirujte timer ili utikač uređaja sa mokrim rukama! • Opustite kabel za napajanje u potpunosti! • Samo povjezivanje utičnice vrijednosti IPX4! • Ne može biti korištena sa prekidačem za kratka svjetlila! • Uredaj zaštićite od sunčeve svjetlosti ili neke druge topline! • Izvor svjetlosti iz lampe se ne može zamjenjivati! • U slučaju bilo kakvog oštećenja ili kvara, isključite uredaj iz utičnice, te kontaktirajte stručnu osobu! • Kada ne planirate koristiti uredaj duži vremenski period, uredaj ugasite, te prekidač izvucite iz utičnice!

 Priključni kabel za struju se ne može zamjenjivati. Ako se očisti prijevozni kabel treba biti uništen.

 Opasnost od strujnog udara! Zabranjeno je rastaviti, modificirati uredaj ili njegov pribor! U slučaju oštećenja bilo kog dijela proizvoda, odmah ga isključite iz struje i obratite se stručnoj osobi!

 Uredaji koji se odlazu u otpad se trebaju izdvojiti priključiti, odvojiti od otpada iz kućanstva, jer mogu u sebi sadržati komponente koje su opasne po okoliš i ljudsko zdravje! Koristeni ili uredaji koji se odlazu u otpad se besplatno mogu odnijeti na mjesto njihove distribucije, odnosno kod takvog distributera koji vrši prodaju uredaja istih karakteristika i funkcije. Mogu se odloučiti i na deponiju koji su specijalizirani za odlaganje elektronskog otpada. Ovime Vi štite Vaš okoliš. Vaše i zdravje drugih ljudi. Ukoliko imate pitanja, obratite se lokalnoj organizaciji za odlaganje otpada. Prihvaćamo na sebe zakonom određene obvezne koje su propisane za proizvođače i sve troškovke koji su u vezi s tim.

Tehnički podaci

Snaga: 230 V~/ 50 Hz / 5 W

Klasa zaštite: II. ()

IP54 zaštita: Zaštićeno od prašine. Zaštićeno od prskanja vodom (sa svih strana)

Temperatura rada/svjetline: 4500 K hladno svjetlo / 400 lumena

Razina temperature rada: -5 ~ +35 °C (t= 35 °C)

Veličina tijela lampe: 40x410 mm + kuka 50 mm

Tip i dužina kabla za napajanje: H05RN-F 2x1,00 mm² / 5 m

Težina: 530 g

Uvoznik za BiH: DIGITALIS d.o.o. • Industrijska c. 2A/30, 72290 Novi Travnik, BiH • Tel: +387 61 095 095 Zemlja porijekla: Kina • Proizvođač: Somogyi Elektronic Kft.

Uvoznik za HR: ZED d.o.o. • Industrijska c. 5, 10360 Sesvete, Hrvatska • Tel: +385 1 2006 148 Zemlja porijekla: Kina • Proizvođač: Somogyi Elektronic Kft.